

# STEINHART

PROFESSIONAL



T I T A N I U M

Ref.P795038TI

## INDEX / Índice / Index / Indice

<b>EN - INSTRUCTIONS</b>	3
<b>ES - INSTRUCCIONES</b>	7
<b>FR - INSTRUCTIONS</b>	11
<b>IT - ISTRUZIONI</b>	15
<b>PT - INSTRUÇÕES</b>	19

---

<b>EN - WARRANTY</b>	23
<b>ES - GARANTÍA</b>	24
<b>FR - GARANTIE</b>	25
<b>IT - GARANZIA</b>	26
<b>PT - GARANTIA</b>	27

**STEINHART**  
PROFESSIONAL

# EN



TITANIUM

**Ref.P795038TI**

- New heating elements ensure a rapid heat up to maximum temperature in seconds.
- Constant heating up keeps the indicator always flashing.
- Professional titanium & nano-tourmaline plates imported from Korea which can give out negative ions and never paint off.
- Simple on-off switch for easy and convenient performance.
- Professional 3 meter 360° swivel cord never tangles.
- Far infrared rays to heat more gently.
- Slim and ergonomic design for easy use.
- Temperature adjustable from 150-230°C.
- Special round barrel design easily to create curls, waves and flicks, as well as the perfect straight.
- Automatic switch off after 50 minutes unused or free leave.
- Plate size: 90x24mm.
- Dual voltage for world wide use.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, please always follow the basic safety precautions as listed below.

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

### KEEP THE UNIT AWAY FROM WATER

**DANGER:** As for most electrical appliances, electrical parts are electrically live even if the unit is turned off.

For reducing fatal risk by electrocution:

1. Always unplug the appliance immediately after using.
2. Do not use while bathing or showering.
3. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a water tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If the appliance falls into water, unplug it immediately.

**Do not reach into water.**

**WARNING:** To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to any person:

1. User should not leave an appliance unattended when it is plugged in.
2. Extra care should be paid when appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.
3. Do not use any attachments which are not provided by the manufacturer. Follow all instructions mentioned in this manual when using.
4. Never use the appliance when cord/plug is damaged. Also, if the appliance does not work properly or is dropped into water/fluid, do not use it, and/or return the appliance to a service center for examination and repair.
5. Keep the power cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.

6. Do not use outdoors and never use the appliance together with any aerosol (spray) products.
7. Never use this appliance while oxygen is administered.
8. Do not let eyes and bare skin touch the heated plates when using. Always use the handle.
9. Do not rest heated parts directly on any surface during use.
10. Never drop or insert any object into any opening on the appliance.
11. Attachments become hot during use. Let them cool before handling.
12. Never use while sleeping.
13. Do not use an extension cord with this appliance.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Your appliance is virtually maintenance free. No lubrication is required.
- Keep heated parts & surfaces clean and free from dust, dirt and chemicals (such as hair spray).
- If cleaning becomes necessary, remember to disconnect the appliance from the power supply and allow to cool. Then wipe the exterior with a damp (never wet) cloth.
- If the cord becomes twisted or tangled, untangle it before use.

**WARNING:** If any malfunction occurs, DO NOT attempt to repair it by yourself as there is no user-serviceable parts.

### STORAGE:

- Before storing the appliance, let it cool down first.
- Appliance should be kept in a place which is safe, dry, and out of reach of children.
- Never wrap the cord around the appliance or the cord will wear and break prematurely. Avoid jerking, bending sharply, twisting or straining the cord or plug.

## INSTRUCTION FOR USE

- Ensure hair is dry and combed through.
- Plug the iron, the voltage is specified on its rating plates.
- Switch the ON/OFF to the ON position, the indicator will turn red and the buzzer will beep notice for twice.
- Adjust the temperature dial to the required temperature.
- The indicator will turn green and keep on flashing once reaches the required temperature with a beep notice.
- Separate a 5 cm (maximum) section of hair.
- Place the section of hair between the heating plates close to the roots.
- Hold the hair firmly between the heating plates and slide down the length of the hair from root to tip.
- Repeat as necessary.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, switch the ON/OFF to the OFF position and unplug the iron. Let it cool down before storing away.

**STEINHART**  
PROFESSIONAL

ES



TITANIUM

**Ref.P795038TI**

- Los nuevos elementos calefactores alcanzan la temperatura máxima en pocos segundos.
- La calefacción es constante y el piloto no deja de parpadear.
- Las placas titanium con nano-turmalina importadas de Corea emiten iones negativos y nunca pierden el color.
- Sencillo interruptor de encendido/apagado para mayor facilidad de uso.
- Cable profesional de 3 metros con giro de 360° para que nunca se enrede.
- Calentamiento por rayos infrarrojos, para proteger el cabello.
- Diseño estilizado y ergonómico para mayor comodidad de uso.
- Temperatura ajustable entre 150 y 230 °C.
- Barril especial de forma redondeada para crear rizos y ondas y levantar puntas, además de conseguir un alisado perfecto.
- Desconexión automática tras 50 minutos de no utilizar la plancha.
- Tamaño de las placas: 90x24 mm.
- Doble voltaje para uso en todo el mundo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siempre que utilice un aparato eléctrico, y sobre todo si hay niños presentes, debe respetar las precauciones de seguridad básicas indicadas a continuación.

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL PRIMER USO.**

**MANTENGA EL APARATO LEJOS DEL AGUA.**

**PELIGRO:** igual que en la mayoría de aparatos eléctricos, los componentes eléctricos están bajo tensión aunque la plancha esté apagada.

Para disminuir el peligro de muerte por electrocución:

1. Desenchufe siempre el aparato en cuanto termine de utilizarlo.
2. No lo utilice mientras se está bañando o duchando.
3. No coloque ni guarde el aparato en un lugar de donde pueda caerse al suelo, a la bañera o al lavabo.
4. No deje que el aparato entre en contacto con agua ni otros líquidos.
5. Si el aparato cae al agua, desenchúfelo inmediatamente.  
**No intente cogerlo.**

**ADVERTENCIA:** para disminuir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones:

1. Nunca deje el aparato desatendido mientras esté enchufado a la corriente.
2. Tenga especial cuidado si el aparato es utilizado por niños o personas que tengan alguna discapacidad o si se encuentra a su alcance.
3. No utilice accesorios distintos de los que suministra el fabricante. Respete todas las instrucciones de uso mencionadas en el presente manual.
4. Nunca utilice el aparato si el cable o la clavija está en mal estado. Asimismo, si el aparato no funciona correctamente o se moja con agua o cualquier otro

líquido, absténgase de utilizarlo y llévelo a un servicio técnico para que lo revisen y reparen.

5. Mantenga el cable alejado de superficies calientes y no lo enrolle en el aparato.
6. No utilice el aparato al aire libre ni con productos en aerosol (spray).
7. No utilice nunca este aparato mientras se esté administrando oxígeno.
8. No acerque las placas calientes a los ojos ni a la piel desnuda. Coja el aparato siempre por el mango.
9. No apoye directamente los elementos calientes sobre ninguna superficie mientras esté utilizando el aparato.
10. No introduzca ni permita que entren objetos en ninguna de las aberturas del aparato.
11. Los accesorios se calientan durante el uso. Deje que se enfríen antes de tocarlos.
12. No utilice el aparato en personas que estén durmiendo.
13. No utilice un cable alargador con este aparato.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- Este aparato apenas requiere mantenimiento. No se necesita lubricación.
- Los componentes y superficies que se calientan deben estar siempre limpios de polvo, suciedad y productos químicos (por ejemplo laca para el pelo).
- Si tiene que limpiar el aparato, primero desenchúfelo de la corriente y deje que se enfríe. Luego limpie el exterior con un trapo humedecido (nunca mojado).
- Si el cable se retuerce o se enreda, desenrédelo antes de utilizar el aparato.

**ADVERTENCIA:** si el aparato presenta alguna anomalía de funcionamiento, NO intente repararlo usted mismo. No hay ningún componente que pueda reparar el usuario.

## ALMACENAMIENTO

- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- El aparato debe guardarse en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de niños.
- No enrolle el cable en el aparato, porque se gastará y se romperá prematuramente. Absténgase de dar tirones fuertes, doblar en exceso o retorcer el cable o la clavija de conexión.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Asegúrese de que el cabello está seco y bien peinado.
- Enchufe la plancha (el voltaje se indica en la placa de características).
- Ponga el interruptor ON/OFF en la posición ON. El piloto se iluminará de color rojo y se escucharán dos pitidos de aviso.
- Ajuste la temperatura que desee.
- Cuando se alcance la temperatura ajustada, el piloto se pondrá verde y empezará a parpadear, y se escuchará un pitido.
- Separe un mechón de cabello de 5 cm (como máximo).
- Coloque el mechón entre las placas calefactoras, cerca de la raíz del pelo.
- Sujete un mechón de cabello firmemente entre las placas calefactoras y alíselo de la raíz a la punta.
- Repita si es necesario.
- Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.
- Cuando termine de utilizar la plancha, ponga el interruptor ON/OFF en la posición OFF y desenchufe el conector de corriente. Deje que la plancha se enfríe antes de guardarla.

**STEINHART**  
PROFESSIONAL

FR



**Ref.P795038TI**

- Les nouveaux éléments chauffants atteignent la température maximum en quelques secondes.
- La chauffe est continue et le voyant ne cesse de clignoter.
- Les plaques de titanium avec nano-tourmaline importées de Corée émettent des ions négatifs et ne perdent jamais leur couleur.
- Interrupteur de marche/arrêt simple pour une plus grande facilité d'utilisation.
- Câble professionnel de 3 mètres avec rotation de 360° pour qu'il ne s'enroule jamais.
- Chauffage par rayons infrarouges, pour protéger les cheveux.
- Conception stylisée et ergonomique pour une plus grande commodité d'utilisation.
- Température réglable entre 150 et 230 °C.
- Patin arrondi spécial pour créer des boucles et des vagues et relever les pointes, en plus d'obtenir un lissage parfait.
- Déconnexion automatique après 50 minutes en cas d'inutilisation du lisseur.
- Dimensions des plaques: 90x24 mm.
- Double tension pour une utilisation dans le monde entier.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

À chaque fois que vous utilisez un appareil électrique, et surtout en présence d'enfants, vous devez respecter les précautions de sécurité de base indiquées ci-après.

### LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION TENEZ L'APPAREIL ÉLOIGNÉ DE L'EAU

**DANGER:** de même que sur la plupart des appareils électriques, les composants électriques sont sous tension même si le lisseur est éteint.

Pour réduire le risque de mort par électrocution:

1. Débranchez toujours l'appareil lorsque vous cessez de l'utiliser.
2. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous vous baignez ou vous vous douchez.
3. Ne mettez pas et ne rangez pas l'appareil dans un lieu où il pourrait tomber par terre, sur la baignoire ou le lavabo.
4. Ne mettez pas l'appareil en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement.

**N'essayez pas de le récupérer.**

**AVERTISSEMENT:** pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de lésions:

1. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
2. Faites particulièrement attention si l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées ou qui se trouveraient à proximité.
3. N'utilisez pas d'accessoires différents de ceux fournis par le fabricant. Respectez toutes les instructions d'utilisation indiquées dans le présent manuel.

4. N'utilisez jamais l'appareil si le câble ou la prise est en mauvais état. De même, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou est mouillé avec de l'eau ou un autre liquide, évitez de l'utiliser et donnez-le à un service technique pour qu'il le révisé ou le répare.
5. Maintenez le câble loin des surfaces chaudes et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
6. N'utilisez pas l'appareil en plein air ou avec des produits aérosol (spray).
7. N'utilisez jamais cet appareil lorsque l'on administre de l'oxygène.
8. N'approchez pas les plaques chaudes des yeux ou de la peau nue. Prenez toujours l'appareil par le manche.
9. N'appuyez pas directement les éléments chauds sur une surface pendant que vous utilisez l'appareil.
10. N'introduisez pas et évitez que des objets entrent en contact avec les ouvertures de l'appareil.
11. Les accessoires chauffent pendant leur utilisation. Laissez-les refroidir avant de les toucher.
12. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes endormies.
13. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- Cet appareil ne nécessite pas d'entretien. Il n'a pas besoin d'être lubrifié.
- Les composants et les surfaces qui chauffent doivent toujours être propres, sans poussière, saleté et produits chimiques (par exemple laque pour les cheveux).
- Si vous devez nettoyer l'appareil, débranchez-le d'abord et laissez-le refroidir. Nettoyez ensuite l'extérieur avec un chiffon humide (jamais mouillé).
- Si le câble se tord ou s'enroule, déroulez-le avant d'utiliser l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** si l'appareil présente une anomalie de fonctionnement, N'essayez PAS de le réparer vous-même. Il n'y a aucun composant que l'utilisateur puisse réparer.

## STOCKAGE

- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
- L'appareil doit être rangé dans un lieu sûr, hors de portée des enfants.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil, car il s'abîmera et se cassera prématurément. Évitez de tirer trop fort, de plier excessivement ou de tordre le câble ou la prise.

## MODE D'EMPLOI

- Assurez-vous que vos cheveux sont secs et bien peignés.
- Branchez le lisseur (la tension est indiquée sur la plaque des caractéristiques).
- Mettez l'interrupteur ON/OFF sur la position ON. Le voyant s'allumera en rouge et deux bips sonores seront émis.
- Réglez la température désirée.
- Lorsque la température souhaitée est atteinte, le voyant deviendra vert, il commencera à clignoter et vous entendrez un bip.
- Séparez une mèche de cheveux de 5 cm (au maximum).
- Insérez la mèche entre les plaques chauffantes, près de la racine du cheveu.
- Insérez une mèche de cheveux entre les plaques chauffantes et lissez-la de la racine à la pointe.
- Recommencez si cela est nécessaire.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
- Lorsque vous cessez d'utiliser le lisseur, mettez l'interrupteur ON/OFF sur la position OFF et débranchez la prise. Laissez le lisseur refroidir avant de le ranger.

**STEINHART**  
PROFESSIONAL

IT



TITANIUM

**Ref. P795038TI**

- I nuovi elementi riscaldanti raggiungono la temperatura massima in pochi secondi.
- Il riscaldamento è costante e il display non smette mai di lampeggiare.
- Le piastre titanium con nano-tormalina importate dalla Corea emettono ioni negativi e non perdono mai il colore.
- Semplice interruttore di acceso/spento per una migliore facilità d'uso.
- Filo professionale lungo 3 metri, girevole a 360° per non aggrovigliarsi mai.
- Riscaldamento a raggi infrarossi, per proteggere i capelli.
- Design stilizzato ed ergonomico per una maggiore comodità d'uso.
- Temperatura regolabile fra i 150 e i 230 °C.
- Forma speciale arrotondata per creare ricci e onde e girare le punte, oltre a realizzare un liscio perfetto.
- Autospegnimento dopo 50 minuti di non utilizzazione.
- Dimensione delle piastre: 90x24 mm.
- Doppia tensione per un uso in tutto il mondo.



## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si usa un apparecchio elettrico, soprattutto in presenza di bambini, si devono seguire strettamente tutte le norme di sicurezza indicate di seguito.

### **LEGGA TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO MANTENGA L'APPARECCHIO LONTANO DALL'ACQUA**

**PERICOLO:** come per la maggior parte degli apparecchi elettrici, i componenti elettrici rimangono sotto tensione anche quando la piastra è spenta.

Per diminuire il pericolo di morte per elettrocuzione:

1. Tolga sempre la spina dell'apparecchio subito dopo averlo utilizzato.
2. Non lo usi quando sta facendo il bagno o la doccia.
3. Non posi o conservi l'apparecchio in un punto in cui potrebbe cadere dentro la vasca o nel lavandino.
4. Non faccia entrare in contatto l'apparecchio con acqua o altri liquidi.
5. Se l'apparecchio cadesse nell'acqua, stacchi immediatamente la spina.

**Non lo tolga direttamente dall'acqua.**

**AVVERTENZE:** per diminuire il rischio di bruciature, elettrocuzione, incendio o lesioni:

1. Non lasci mai l'apparecchio con la spina inserita quando non lo sta utilizzando.
2. Faccia particolare attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da bambini o persone con disabilità fisiche, su di loro o in loro presenza.
3. Non utilizzi accessori diversi da quelli forniti dal fabbricante. Nell'uso si attenga strettamente alle istruzioni del presente manuale.
4. Non utilizzi mai l'apparecchio se il filo o la spina sono danneggiati. Analogamente, se l'apparecchio non funziona correttamente o si è bagnato con

acqua o con qualsiasi altro liquido, non lo utilizzi e lo porti a un servizio tecnico per sottoporlo a revisione e farlo riparare.

5. Mantenga il filo della corrente lontano da superfici riscaldate e non lo avvolga mai attorno all'apparecchio.
6. Non utilizzi l'apparecchio all'aperto né con prodotti spray.
7. Non utilizzi mai questo apparecchio mentre si sta somministrando dell'ossigeno.
8. Non avvicini le piastre riscaldate agli occhi o alla pelle. Afferi sempre l'apparecchio dall'impugnatura.
9. Non appoggi mai direttamente le parti riscaldate su nessuna superficie, mentre sta utilizzando l'apparecchio.
10. Non faccia mai entrare né inserisca alcuno oggetto nelle aperture dell'apparecchio.
11. Gli accessori si riscaldano durante l'uso. Li lasci raffreddare prima di toccarli.
12. Non utilizzi l'apparecchio su persone che stanno dormendo.
13. Non utilizzi una prolunga con questo apparecchio.

## CONSERVI QUESTE ISTRUZIONI

### ISTRUZIONI PER UN CORRETTO MANTENIMENTO

- Questo apparecchio non ha bisogno di mantenimento. Non richiede lubrificazione.
- I componenti e le superfici sottoposte a riscaldamento devono essere sempre mantenute pulite da polvere, sporcizia e prodotti chimici (per esempio lacca per capelli).
- Se deve pulire l'apparecchio stacchi innanzitutto la spina e aspetti che si raffreddi. Ne pulisca poi la parte esterna con un panno umido (mai bagnato).
- Se il filo si attorciglia o si aggroviglia, lo deve sbrogliare prima di utilizzare l'apparecchio.

**AVVERTENZE:** se l'apparecchio presenta qualche anomalia nel funzionamento, NON cerchi di ripararlo lei stesso. Non c'è nessun componente che possa essere riparato dall'utente.

## CONSERVAZIONE

- Lasci raffreddare l'apparecchio prima di conservarlo.
- L'apparecchio deve essere conservato in luogo sicuro ed asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Non avvolga mai il filo attorno all'apparecchio, perché si potrebbe rovinare e rompere prematuramente. Eviti di tirare forte, piegare troppo o torcere il filo o la spina.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima di tutto si assicuri che i capelli sono asciutti e pettinati.
- Collegi la piastra alla corrente (la tensione è indicata sulla piastra).
- Metta l'interruttore ON/OFF nella posizione ON. La luce del display si accenderà in rosso e si sentiranno due bip.
- Imposti la temperatura desiderata.
- Quando la temperatura programmata sarà raggiunta il display luminoso diventerà verde, comincerà a lampeggiare e si sentirà un solo bip.
- Prenda una ciocca di capelli di 5 cm (al massimo).
- Inserisca la ciocca fra le due piastre riscaldate, a partire dalla radice dei capelli.
- Sostenga con fermezza la ciocca di capelli fra le due piastre riscaldate e le faccia scivolare dalla radice alle punte.
- Ripeta se necessario.
- Lasci raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'uso della piastra metta l'interruttore ON/OFF sulla posizione OFF e stacchi la spina. Faccia raffreddare la piastra prima di conservarla.

**STEINHART**  
PROFESSIONAL

PT



**Ref.P795038TI**

- Os novos elementos aquecedores atingem a temperatura máxima em poucos segundos.
- O aquecimento constante mantém o piloto sempre a piscar.
- As placas titanium de nano-turmalina importadas da Coreia emitem iões negativos e nunca perdem a cor.
- Simples interruptor de ligar/desligar para maior facilidade de uso.
- Cabo profissional de 3 metros com rotação de 360° para que nunca se enrole.
- Aquecimento por raios infravermelhos, para proteger o cabelo.
- Design estilizado e ergonómico para maior comodidade.
- Temperatura regulável entre 150 e 230 °C.
- Barril especial de forma arredondada para, além de proporcionar um alisamento perfeito, criar caracóis e ondas, e virar pontas.
- Desligar automático após 50 minutos de inactividade.
- Tamanho das placas: 90x24 mm.
- Dupla voltagem para o seu uso em todo o mundo.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Sempre que utilizar um aparelho eléctrico, e sobretudo se houver crianças presentes, deve respeitar as precauções de segurança básicas a seguir indicadas.

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DO PRIMEIRO USO. MANTENHA O APARELHO AFASTADO DA ÁGUA**

**PERIGO:** Tal como na maioria dos aparelhos eléctricos, os componentes eléctricos estão em carga, mesmo que o alisador esteja apagado.

Para diminuir o perigo de morte por electrocussão:

1. Desligue sempre o aparelho da tomada assim que acabar de o utilizar.
2. Não utilize o aparelho quando se encontrar na banheira ou no chuveiro.
3. Não coloque nem guarde o aparelho num lugar onde possa cair ao chão, para a banheira ou para o lavatório.
4. Não deixe que o aparelho entre em contacto com água ou outros líquidos.
5. Se o aparelho cair à água, desligue-o imediatamente da tomada.

**Não tente pegar nele.**

**ADVERTÊNCIA:** Para diminuir o risco de queimaduras, electrocussão, incêndio ou lesões:

1. Nunca deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à corrente.
2. Tenha especial cuidado se o aparelho for utilizado ou se encontrar ao alcance de crianças ou pessoas que tenham qualquer tipo de incapacidade.
3. Não utilize acessórios diferentes dos fornecidos pelo fabricante. Respeite todas as instruções de uso mencionadas no presente manual.
4. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem em mau estado. Se o aparelho não funcionar correctamente ou se se molhar com água

ou qualquer outro líquido, não o volte a utilizar e leve-o a um serviço de assistência técnica para que o inspecionem e reparem.

5. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes e não o enrole no aparelho.
6. Não utilize o aparelho ao ar livre nem com produtos em aerossol (sprays).
7. Nunca utilize este aparelho enquanto estiver a administrar oxigénio.
8. Não aproxime as placas quentes aos olhos ou à pele nua. Pegue sempre no aparelho pela empunhadura.
9. Não apoie directamente os elementos quentes sobre qualquer superfície enquanto estiver a utilizar o aparelho.
10. Não introduza nem permita que entrem objectos em qualquer das aberturas do aparelho.
11. Os acessórios aquecem durante o uso. Deixe que arrefeçam antes de tocar neles.
12. Não utilize o aparelho em pessoas que estejam a dormir.
13. Não utilize extensões eléctricas com este aparelho.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

- Este aparelho praticamente não requer manutenção. Não necessita lubrificação.
- Os componentes e superfícies que se aquecem devem estar sempre limpos de pó, sujidade e produtos químicos (por exemplo, laca para o cabelo).
- Se tiver de limpar o aparelho, primeiro desligue-o da corrente e deixe que arrefeça. Depois limpe o exterior com um pano húmido (nunca molhado).
- Se o cabo se torcer ou se enrolar, desenrole-o antes de utilizar o aparelho.

**ADVERTÊNCIA:** Se o aparelho apresentar qualquer anomalia de funcionamento, NÃO tente repará-lo pessoalmente. Este aparelho não tem nenhum componente que possa ser reparado pelo utilizador.

## ARMAZENAMENTO

- Deixe que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- O aparelho deve ser guardado num lugar seguro e seco, fora do alcance das crianças.
- Não enrole o cabo no aparelho, porque se gastará e se romperá prematuramente. Abstenha-se de dar puxões fortes, dobrar excessivamente ou torcer o cabo ou a ficha.

## INSTRUÇÕES DE USO

- Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado.
- Ligue o alisador (a voltagem está indicada na placa de características).
- Ponha o interruptor ON/OFF na posição ON. O piloto acender-se-á a vermelho e ouvir-se-ão dois sinais sonoros.
- Regule a temperatura que deseje.
- Quando alcançar a temperatura regulada, o piloto passará para verde e começará a piscar, e ouvir-se-á um sinal sonoro.
- Separe uma madeixa de cabelo de 5 cm (no máximo).
- Coloque a madeixa entre as placas aquecedoras, perto da raiz do cabelo.
- Pegue firmemente numa madeixa de cabelo entre as placas aquecedoras e alise-a da raiz para a ponta.
- Repita se for necessário.
- Deixe que o cabelo arrefeça antes de o pentear.
- Quando terminar de utilizar o alisador, coloque o interruptor ON/OFF na posição OFF e desligue a ficha da corrente. Deixe que o alisador arrefeça antes de o guardar.

EN - WARRANTY  
ES - GARANTÍA  
FR - GARANTIE  
IT - GARANZIA  
PT - GARANTIA

## ENGLISH

### WARRANTY

1. This warranty is valid for one year from the date of purchase.
2. Your ceramic hair straightener is replaceable within three months or repaired within one year of the original purchase if it is found to be defective in material or workmanship.
3. Please save your receipt as proof of date of purchase.
4. The defective iron must be returned in its original packing and along with this warranty, to the original place of purchase, along with proof of purchase.
5. This warranty does not apply to irons showing abuse, damage, or to parts which, in our judgment are not defective, nor does it extend to irons which have been tampered with, altered, or repaired other than by the manufacturer or its authorized agents.
6. This warranty does not cover items damaged by normal wear and tear including chips, scratches, abrasions, discoloring or fading; use of improper voltage and current; negligence, misuse, disassembly and dropping.

#### Liability:

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above.

Nothing in the guarantee excludes, restricts or otherwise affects your statutory rights.

### GARANTÍA

1. La garantía tiene validez durante un año a partir de la fecha de compra.
2. Si se encuentra algún defecto en los materiales o en la fabricación, la plancha alisadora cerámica será sustituida por otra, dentro de los tres meses siguientes a la fecha de compra, o será reparada, dentro del primer año.
3. Guarde el recibo como justificante de la fecha de compra.
4. La plancha defectuosa debe devolverse en su embalaje original al lugar donde se haya comprado, junto con el presente documento de garantía y el recibo de compra.
5. La presente garantía no se aplicará a los componentes que a nuestro entender no estén defectuosos ni a las planchas que hayan recibido golpes o daños o que hayan sido manipuladas, modificadas o reparadas por alguien que no sea el fabricante o uno de sus representantes autorizados.
6. La presente garantía no cubre los daños causados por el desgaste normal del aparato, incluidos melladuras, arañazos, abrasiones y pérdida o alteración del color, ni los daños causados por conexión a una tensión o corriente incorrecta, negligencia, uso indebido, desmontaje y caídas.

#### **Responsabilidad:**

La presente garantía no otorga ningún derecho aparte de los que arriba se mencionan expresamente. Nada de lo dispuesto en la garantía excluye, limita ni afecta en modo alguno a los derechos que le asisten por ley.

### GARANTIE

1. La garantie est valable un an à partir de la date d'achat.
2. En cas de défaut des matériaux ou de fabrication, le lisseur céramique sera remplacé par un autre, dans les trois mois après la date d'achat, ou sera réparé, lors de la première année.
3. Conservez le ticket comme justificatif de la date d'achat.
4. Le lisseur défectueux doit être retourné dans son emballage d'origine à l'endroit où il a été acheté, avec le présent document de garantie et le justificatif d'achat.
5. La présente garantie ne s'appliquera pas aux composants qui, à notre avis, ne seraient pas défectueux ni aux lisseurs qui auraient reçu des coups, qui seraient endommagés ou qui auraient été manipulés, modifiés ou réparés par quelqu'un d'autre que le fabricant ou l'un de ses représentants agréés.
6. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale de l'appareil notamment les ébréchures, les rayures, les abrasions et la perte ou l'altération de la couleur, ni les dommages causés par un branchement à une tension ou un courant inapproprié, une négligence, une utilisation incorrecte, un démontage et des chutes.

#### **Responsabilité:**

La présente garantie n'octroie aucun droit sauf ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus. Rien de ce qui est précisé dans la garantie n'exclut, ne limite ou n'affecte, en aucune façon, les droits qui vous reviennent par loi.

## ITALIANO

### GARANZIA

1. Questa garanzia ha la validità di un anno, a partire dalla data d'acquisto.
2. La piastra lisciante ceramica le sarà sostituita con un'altra nel caso in cui ci fosse qualche difetto nei materiali o nella fabbricazione, prima che siano trascorsi tre mesi dalla data d'acquisto, o le verrà riparata prima che sia trascorso un anno.
3. Conservi lo scontrino come prova della data d'acquisto.
4. La piastra difettosa deve essere restituita nella sua scatola originale, nel luogo d'acquisto, insieme alla presente garanzia e allo scontrino d'acquisto.
5. La presente garanzia non si applicherà a quelle piastre che mostrino di essere state mal utilizzate o danneggiate o a quei componenti che, a nostro avviso, non sono difettosi, né a quelle piastre manomesse, modificate o riparate da qualcuno che non sia il fabbricante o uno dei suoi rappresentanti autorizzati.
6. La presente garanzia non copre i danni causati dal normale logorio dell'apparato, incluse scheggiature, graffi, abrasioni, perdita o alterazione del colore, i danni occorsi per connessione a tensione o corrente elettrica sbagliata, per negligenza, per uso scorretto, smontaggio e cadute.

#### **Responsabilità:**

La presente garanzia non attribuisce altro diritto di quelli già espressamente menzionati.

Nulla di quanto espresso nella garanzia esclude, limita o si ripercuote sui diritti previsti per legge.

## PORTUGUÉS

### GARANTIA

1. A garantia é válida durante um ano a contar da data de compra.
2. Se se encontrar algum defeito nos materiais ou no fabrico, o alisador de placas cerâmicas será substituído por outro, durante os três meses seguintes à data de compra, ou será reparado, durante o primeiro ano.
3. Guarde o recibo como justificante da data de compra.
4. O alisador defeituoso deverá ser devolvido na sua embalagem original ao lugar onde tiver sido comprado, juntamente com o presente documento de garantia e o recibo de compra.
5. A presente garantia não se aplicará aos componentes que segundo o critério do fabricante não estiverem defeituosos, nem aos alisadores que tiverem recebido pancadas ou danos, ou que tenham sido manipulados, modificados ou reparados por alguém que não seja o fabricante ou um dos seus representantes autorizados.
6. A presente garantia não cobre os danos causados pelo desgaste normal do aparelho, incluindo amolgadelas, arranhões, abrasões e perda ou alteração da cor, nem os danos causados pela ligação a uma voltagem ou corrente incorrectas, negligência, uso indevido, desmontagem e quedas.

#### **Responsabilidade:**

A presente garantia não outorga qualquer direito além dos expressamente mencionados no presente documento.

Nenhum dos termos da presente garantia anula, limita ou afecta de qualquer forma os direitos que lhe assistem por lei.



## **Titanium** Ref.P795038TI

**First Name** / Nombre / Prénom / Nome / Nome

---

**Surname** / Apellidos / Noms / Cognome / Apellidos

---

**Address** / Dirección / Adresse / Indirizzo / Morada

---

**Postcode** / Código postal / Code postal / Codice di avviamento postale / Código postal

---

**Telephone** / Teléfono / Téléphone / Telefono / Telefone

---

**E-mail**

---

**Product serial No** / Núm. série del producto / N° série du produit / Num. serie del prodotto / Número de série do produto

---

**Date of Purchase** / Fecha de compra / Date d'achat / Data di acquisto / Data de compra

---

**Place of Purchase** / Lugar de compra / Lieu d'achat / Luogo di acquisto / Lugar de compra

---

**Address** / Dirección / Adresse / Indirizzo / Morada

---

